

NORD

ХОЛОДИЛЬНИКИ

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	8
ДЕТАЛИ И ФУНКЦИИ	10
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	11
БЛОКИРОВКА ФУНКЦИИ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ	12
УСТАНОВКА	12
РЕЖИМЫ	15
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА	16
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ	18
ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	20
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	22
ЧИСТКА И УХОД	23
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	25
КОДЫ ОШИБОК	27
УТИЛИЗАЦИЯ	28
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	29
СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ NORD	30
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	31

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за выбор нашей продукции! Мы уверены, что вы будете использовать нашу технику с удовольствием. Пожалуйста, внимательно изучите настоящее руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации и уходу за изделием. Позаботьтесь о сохранности данного руководства. Обязательно передайте его вместе с техникой, если она перейдет к другому пользователю.

Пожалуйста, убедитесь, что все люди, использующие данное изделие, ознакомлены с настоящим руководством по эксплуатации и мерами безопасности.

Производитель и импортер не несут ответственности перед конечным пользователем, если он по каким-либо причинам не ознакомился с руководством должным образом. Если вы столкнулись с неправильной работой изделия, обратитесь к разделу «Поиск и устранение неисправностей». Если информации в данном разделе недостаточно, свяжитесь со справочной службой по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания для получения помощи или вызова уполномоченного специалиста по федеральному номеру **8-800-700-12-25** (звонок по России бесплатный).

Если руководство было утеряно или испорчено, вы всегда можете обратиться в справочную службу либо самостоятельно ознакомиться с документом на официальном сайте www.nord.ru.

Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель техники, продуктовый номер и серийный номер. Данная информация находится на технической этикетке изделия.

В целях повышения качества наша бытовая техника постоянно совершенствуется: улучшаются характеристики изделий, обновляется дизайн. В связи с этим изображения и технические характеристики в данном руководстве могут незначительно отличаться от приобретенной вами модели. Значения, указанные на изделии или печатных материалах, поставляемых вместе с оборудованием, получены в лабораторных условиях в соответствии с требуемыми стандартами. Данные значения могут меняться в зависимости от условий и среды использования техники.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Следующие рекомендации по технике безопасности призваны предотвратить непредвиденные риски и ущерб, вызванные опасной либо ненадлежащей эксплуатацией изделия.

⚠ ОСТОРОЖНО! Чтобы снизить опасность пожара, удара током или получения травм при использовании изделия, необходимо принять следующие основные меры предосторожности.

Дети в доме

Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, болезнями органов чувств, а также недостаточным опытом и знаниями. Указанные категории могут использовать изделие исключительно после обучения и под присмотром лица, ответственного за их безопасность. Не позволяйте детям играть с изделием.

⚠ ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать холодильник для целей, не оговоренных настоящим руководством. Во избежание травм передвигать холодильник должны не менее двух человек.

Удалите упаковочные ленты, скотч и наклейки до начала эксплуатации (кроме наклейки с техническими характеристиками холодильника).

Остатки клея после удаления наклеек и скотча можно легко смыть, нанеся небольшое количество жидкого моющего средства для посуды и слегка потерев. Внутренние стенки холодильника можно также вымыть раствором теплой мыльной воды с пищевой содой (1 ч. л. соды на 1 л воды). Затем протрите поверхности влажной тканью и вытрите насухо. Оставьте холодильник на 1 ч. с открытой дверцей, давая ему просохнуть и проветриться.

Не используйте острые инструменты, растворители, горючие жидкости и металлические щетки для удаления остатков клея, так как это может повредить поверхность холодильника.

Передвигая холодильник, не наклоняйте его более чем на 45°.

Общие правила техники безопасности и повседневной эксплуатации

Храните продукты питания в соответствии с рекомендациями производителя. Никогда не используйте механические или иные приспособления для ускорения процесса оттаивания, если иное не одобрено изготовителем.

Не пытайтесь ремонтировать холодильник самостоятельно. Это опасно для вас и технического состояния изделия. Любое повреждение кабеля может привести к короткому замыканию, возгоранию или поражению электрическим током.

Избегайте повреждения трубок холодильного контура.

Не располагайте продукты вблизи распределителя холодного воздуха. Для обеспечения нормальной циркуляции воздуха не превышайте допустимую загрузку камеры продуктами.

Не размещайте горячие предметы вблизи пластиковых деталей изделия.

Не храните бутылки или банки с напитками (особенно газированными) в морозильной камере.

Не перегружайте полки и ящики.

Не употребляйте фруктовый лед или кубики льда прямо из холодильника, так как это может привести к ожогу холодом.

Не замораживайте повторно ранее размороженные продукты.

Безопасность при работе с электричеством

Удалите упаковку и осмотрите изделие. При обнаружении механических повреждений не включайте холодильник в сеть. Обратитесь в магазин, в котором он был приобретен, сохранив все упаковочные материалы.

Перед подключением холодильника рекомендуется выждать около 4 часов для возврата хладагента в компрессор.

Перед подключением холодильника к сети электропитания убедитесь в том, что параметры электросети соответствуют параметрам, указанным на технической этикетке. Она расположена либо на задней стенке, либо на левой или правой внутренней стенке изделия.

При первом включении холодильника не загружайте в него сразу же продукты. Дайте ему набрать необходимую температуру в течение 2-4 часов.

Холодильник может быть подключен только к однофазной сети переменного тока 220-240 В / 50 Гц. При частых скачках напряжения рекомендуется использовать стабилизатор напряжения с автоматической регулировкой.

Питание в розетке должно соответствовать параметрам изделия. Розетка должна быть оснащена заземлением. Рекомендуется использование отдельной розетки, к которой не будут подключаться другие электрические приборы. Не используйте удлинитель.

Убедитесь, что вилка и шнур питания не повреждены. В противном случае это может привести к короткому замыканию, поражению электрическим током, перегреву и даже к возгоранию.

Отключайте холодильник от сети электропитания перед очисткой или перемещением.

При отключении холодильника от сетевой розетки всегда держитесь за вилку. Не тяните за шнур питания.

При отключении холодильника от сети электропитания последующее подключение к сети следует производить не ранее, чем через 10 минут. Несоблюдение этого правила может привести к отказу мотор-компрессора.

Не используйте холодильник при отсутствии плафона/крышки на лампе внутреннего освещения.

Любой электрический компонент может быть заменен или отремонтирован только представителем сертифицированной сервисной службы. При этом должны использоваться только оригинальные запасные части.

Не храните другие электрические приборы, такие как аппараты для приготовления мороженого, внутри холодильника, если это не одобрено заводом-изготовителем.

⚠ ВНИМАНИЕ! В случае необходимости в выполнении каких-либо процедур с холодильником (перемещении, очистке и т. д.) вначале отключите холодильник от сети. По окончании работ подключите холодильник к сети.

Хладагент и риск возгорания

Холодильник содержит небольшое количество хладагента (R600a) в холодильном контуре.

Поскольку холодильник содержит хладагент R600a, безопасный для окружающей среды, но обладающий высокой горючестью, убедитесь, что трубки с хладагентом не были повреждены во время транспортировки и монтажа. Утечка хладагента может привести к пожару.

В случае если утечка хладагента (R600a) уже произошла, во избежание возгорания и повреждения глаз уберите зажженные свечи, лампы и другие предметы с открытым огнем или высокой температурой подальше от холодильника и тщательно проветрите помещение.

Не храните в холодильнике легковоспламеняющиеся предметы (например, спреи, аэрозоли или взрывчатые вещества).

Площадь помещения должна быть не менее 1 м³ на 8 г хладагента (R600a). Количество хладагента в холодильнике указано на этикетке.

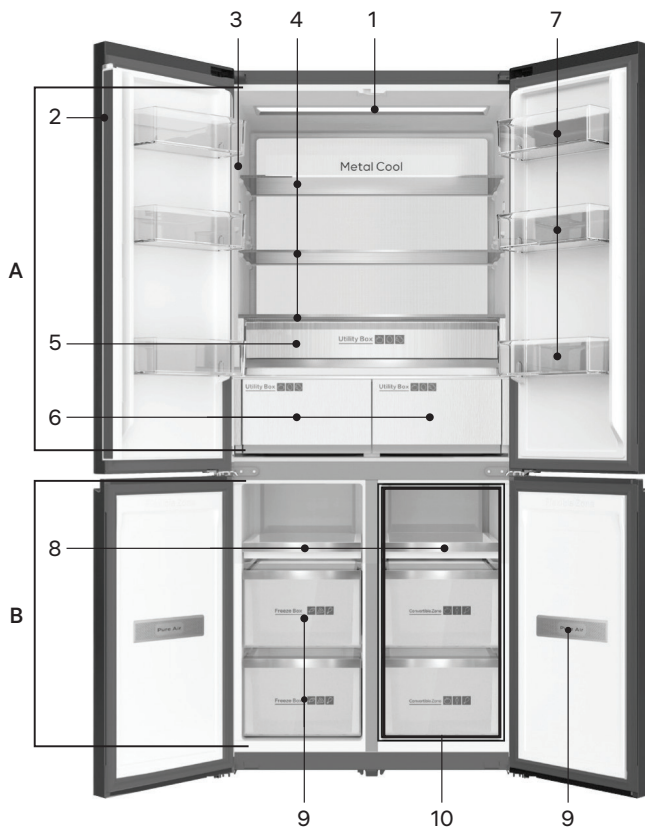
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	i-RFQ 510 W	i-RFQ 510 B	i-RFQ 510 Xd	i-RFQ 510 GW	i-RFQ 510 GB
Общий/полезный объем, л	466/456				
Тип	4-дверный холодильник с возможностью встраивания				
Тип управления	Электронный (сенсорный)				
Система размораживания	Total NO FROST (автоматическая)				
Напряжение, В / Частота, Гц	220-240 / 50				
Номинальный ток, А	1,1				
Потребляемая мощность нагревательной системы, Вт	196				
Климатический класс	SN-T				
Класс энергопотребления	A++				
Уровень энергопотребления, кВт/год	291				
Уровень шума, дБ	35				
Хладагент/кол-во	R600a / 68 г				
Компрессор (бренд, модель)	GMCC (DZ120A1W)				
Тип компрессора	Инверторный				
Количество компрессоров, шт.	1				
Количество дверей, шт.	4				
Панель управления	да				
Настраиваемый термостат	да				
Суперохлаждение	да				
Суперзаморозка	да				
Режим отпуск	да				
Блокировка от детей	да				
Звуковой сигнал открытой двери	да				
Сохранение настроек при отключении электропитания	да				
Многопоточная система охлаждения Multi Air Flow	да				
Ионизация воздуха T-Fresh	да				
Нейтрализатор запахов PURE AIR	да				
Холодильное отделение					
Диапазон температур, °С	от +2 до +8				
Полезный объем, л	312				
Количество полок (стекло), шт.	3				

Модель	i-RFQ 510 W	i-RFQ 510 B	i-RFQ 510 Xd	i-RFQ 510 GW	i-RFQ 510 GB
Количество полок на дверце (пластик), шт.	6 (3+3)				
Отделение для овощей и фруктов (ящик выдвигной), шт.	3				
Задняя стенка Metal cooling	да				
LED-подсветка	3×5 Вт				
Подставка для яиц, кол-во	2×6				
Морозильное отделение					
Морозильное отделение	**** (4 звезды)				
Диапазон температур морозильного отделения, °С	от -24 до -15				
Диапазон температур отделения с регулируемой температурой, °С	от -20 до +5				
Полезный объем, л	144				
Полезный объем морозильного отделения (слева), л	66				
Полезный объем отделения с регулируемой температурой (справа), л	78				
Ящик выдвигной, шт.	4				
Полуящик выдвигной, шт.	2				
Лоток для льда	2				
Мощность замораживания, кг/24 ч .	10				
Автономное сохранение холода, ч.	9				
Масса/Размеры/Цвет					
Масса нетто/брутто, кг	86/93	86/93	86/93	96/104	96/104
Без упаковки (Ш×Г×В), мм	833×580×1900				
С упаковкой (Ш×Г×В), мм	888×638×1994				
Материал фасада	Металл			Стекло	
Цвет	Белый	Черный	Темн. нерж. сталь	Белое стекло	Черное стекло

Производитель и импортер оставляют за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид, комплектацию изделия (товара) и т. д. без предварительного уведомления. Вся представленная в инструкции информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций, цветовых сочетаний и т. д., носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

ДЕТАЛИ И ФУНКЦИИ



А. Холодильное отделение

1. LED-лампа.
2. Откидная планка.
3. Боковая лампа.
4. Стеклопалки.
5. Большой выдвижной ящик.
6. Выдвижной ящик для овощей и фруктов.
7. Дверные полки.

В. Морозильное отделение

8. Выдвижной полуящик.
9. Выдвижные ящики.
10. Зона с индивидуальной настройкой температуры.
11. Нейтрализатор запахов PURE AIR.

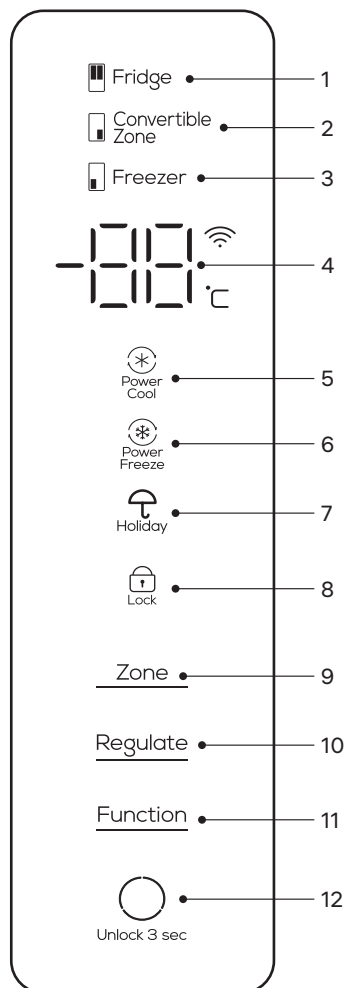
Примечание: схематическое изображение может отличаться от реального.

Комплектация:

- холодильник;
- подставка для яиц;
- лоток для льда;
- руководство по эксплуатации с гарантийным талоном.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Индикатор холодильного отделения.
2. Индикатор зоны с индивидуальной настройкой температуры.
3. Индикатор морозильного отделения.
4. Индикатор рабочей температуры (индикатор кода ошибки).
5. Индикатор режима «Суперохлаждение».
6. Индикатор режима «Суперзаморозка».
7. Индикатор режима «Отпуск».
8. Индикатор блокировки панели управления.
9. Кнопка выбора отделения.
10. Кнопка установки температуры.
11. Кнопка выбора режима.
12. Кнопка разблокировки панели.



БЛОКИРОВКА ФУНКЦИИ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

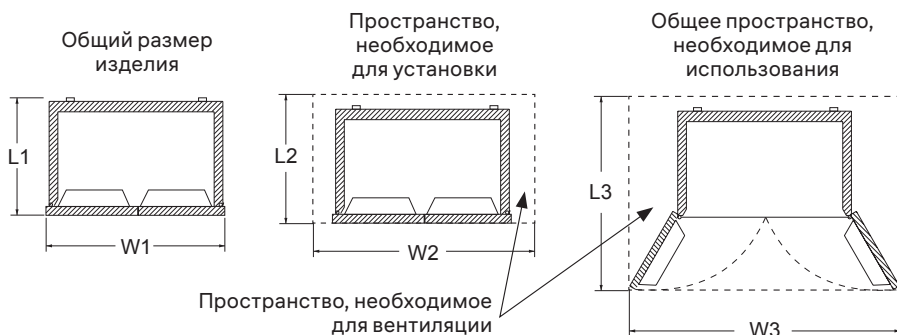
Убедитесь, что дисплей разблокирован (индикатор блокировки не подсвечен). Если дисплей заблокирован, то разблокируйте его нажатием кнопки «Lock». Нажмите и удерживайте кнопку выбора температуры холодильной камеры (Fridge) на 8-10 сек., чтобы заблокировать/разблокировать функцию охлаждения холодильной камеры.

⚠ ВНИМАНИЕ! Устанавливая температуру, вы выбираете среднюю температуру для всего холодильника. При этом температура внутри каждого отделения может отличаться от значений температуры, отображающихся на дисплее, в зависимости от того, сколько продуктов размещено в холодильнике, где именно. Температура окружающей среды может также повлиять на фактическую температуру внутри холодильника.

УСТАНОВКА

Холодильник не является полностью встраиваемой моделью — это отдельностоящий или полувстраиваемый холодильник Slot-in со скрытым конденсатором (без решетки на задней стенке), который можно установить в нишу, вплотную к стенке или к другим приборам с соблюдением ниже указанных параметров.

Ниже приведены габаритные размеры изделия и объем, необходимый для его использования.



Габаритные размеры изделия и объем, необходимый для его использования:

Общий размер изделия, мм		Пространство, необходимое для установки, мм		Общее пространство, необходимое для использования, мм	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
580	833	>L1+20	>W1+8	>L1+450	>W1+480

Примечание: данный холодильник выполняет свои функции при условии соблюдения требований климатического класса. Соответствие климатического класса температурным условиям приведены в таблице ниже. Климатический класс Вашего холодильника указан в технических характеристиках данного руководства и в технической этикетке на корпусе холодильника.

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10 °C до +32 °C
N	от +16 °C до +32 °C
ST	от +16 °C до +38 °C
T	от +10 °C до +43 °C

Устанавливайте холодильник в сухом месте подальше от источников высокой влажности.

Размещайте холодильник вне воздействия прямых солнечных лучей, дождя или снега, а также источников тепла, таких как печки/плиты, радиаторы отопления, камины или обогреватели.

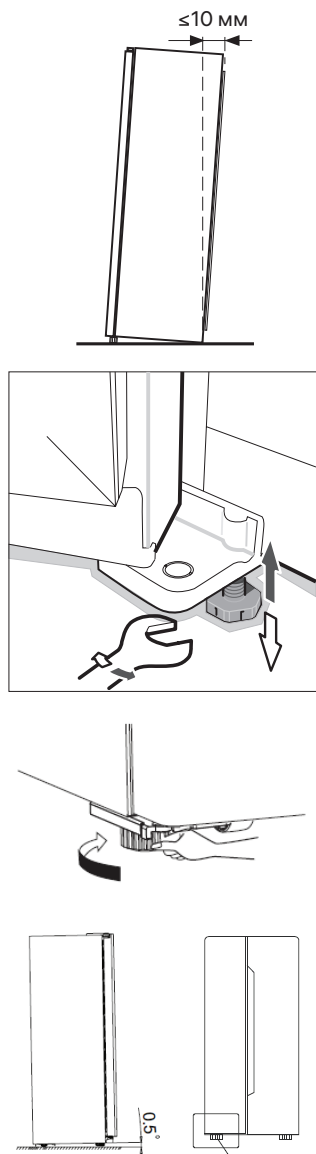
В случае установки холодильника в углу, между боковой стенкой холодильника со стороны дверных петель и стеной должно оставаться расстояние, достаточное для свободного открывания дверцы холодильника.

Установка холодильника на ковровое покрытие может стать причиной его перегрева. Во избежание этого на ковровое покрытие необходимо положить резиновый коврик или деревянную подставку, обеспечив зазор в 2,5 см.

Холодильник не предназначен для эксплуатации в гаражах или на открытых площадках. Не накрывайте холодильник.

Регулировка уровня холодильника

Регулировка уровня необходима для устранения вибрации. Если уровень холодильника не отрегулирован должным образом во время установки, дверца может неплотно закрываться. Впоследствии



это может привести к проблемам с охлаждением, замораживанием и поддержанием уровня влажности.

Рекомендуем выровнять холодильник следующим образом:

1. Подкатите холодильник на место установки.
2. Откручивайте регулируемые ножки до момента их контакта с полом.
3. Отклоните холодильник назад на 10 мм или $0,5^\circ$, сделав 1-2 дополнительных оборота регулируемых ножек. Это позволит дверце холодильника возвратиться в закрытое положение.
4. При необходимости передвиньте холодильник. В зависимости от модели вам может понадобиться отвертка.
5. Подкрутите ножки обратно для беспрепятственного перемещения, после чего повторно выполните вышеуказанные действия по установке.

⚠ ВНИМАНИЕ! Колесики не предназначены для перемещения холодильника влево или вправо и должны использоваться только для передвижения вперед-назад.

В зависимости от модели холодильника в комплект поставки входят различные пластмассовые и стеклянные полки для хранения продуктов. Одна из стеклянных полок должна быть установлена над контейнером для овощей. Остальные полки устанавливаются по вашему усмотрению.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не переворачивайте холодильник и не кладите его на бок. Максимальный наклон 45° . Поднимая холодильник, никогда не придерживайте за ручку дверцы, верхнюю панель или трубки, так как велика вероятность деформации и отламывания этих частей.

После установки

После установки холодильника необходимо тщательно его протереть перед использованием. Рекомендации по уходу за холодильником указаны в главе «Чистка и уход».

РЕЖИМЫ

При каждом нажатии кнопки переключения режимов Feature происходит смена режима.

Режим «Отпуск»: если холодильник не используется в течение длительного времени, установите режим «Отпуск». Холодильная камера будет отключена, морозильная камера продолжит работу.

Примечание: при настройке других функций холодильника во время данного режима режим «Отпуск» автоматически выключается.

Режим «Защита от детей». При включенном режиме дисплей будет блокироваться через 30 сек. после операций. При выключенном режиме для блокировки/разблокировки дисплея используйте кнопку Unlock 3 Sec.

Режим «Суперзаморозка» (Power Freeze). Морозильная камера будет работать в режиме быстрой заморозки при температуре -32°C в течение 4 ч.

Примечание:

- при настройке других функций холодильника во время данного режима режим «Суперзаморозка» автоматически выключается.
- для ручного отключения режима «Суперзаморозка» выберите режим Power Freeze снова и подождите 3 сек., режим отключится.

Режим «Суперохлаждение» (Power Cool). Холодильная камера будет работать в режиме быстрого охлаждения при температуре 2°C в течение 2 ч.

Примечание:

- при настройке других функций холодильника во время данного режима, а также при открытии двери холодильного отделения более чем на три минуты режим «Суперохлаждение» автоматически выключается.
- для ручного отключения режима «Суперохлаждение» выберите режим Power Cool снова и подождите 3 сек., режим отключится.

Выбор температуры в морозильном отделении

При первом включении температура в морозильной камере соответствует заводской установке в $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Выберите морозильное отделение с помощью кнопки Zone, затем с помощью кнопки Regulate установите необходимую температуру в диапазоне от $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Выбор температуры в холодильном отделении

При первом включении температура в холодильном отделении соответствует заводской установке в $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Выберите холодильное отделение с помощью кнопки Zone, затем с помощью кнопки Regulate установите необходимую температуру в диапазоне от $+2\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Выбор температуры в зоне с индивидуальной настройкой температуры

При первом включении температура в зоне с индивидуальной настройкой температуры соответствует заводской установке в $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Выберите зону с индивидуальной настройкой температуры с помощью кнопки Zone, затем с помощью кнопки Regulate установите необходимую температуру в диапазоне от $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$. При выборе значения OF зона с индивидуальной настройкой температуры отключается.

Сигнализация открытой двери

Если дверца холодильника открыта (неплотно закрыта) более 1 мин., прозвучит предупреждающий звуковой сигнал (зуммер). После закрытия двери сигнал исчезнет. Отключить сигнал можно нажатием любой кнопки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

В данном разделе вы найдете рекомендации по использованию наиболее полезных функций/опций холодильника. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с ними.

Использование холодильной камеры

Холодильная камера предназначена для охлаждения и хранения различных продуктов питания, фруктов, овощей и напитков, которые должны быть употреблены в ближайшие 3-5 дней.

Нельзя ставить горячую пищу в холодильную камеру. Необходимо

дождаться, пока она остынет до комнатной температуры.

Желательно герметично упаковывать продукты перед помещением в холодильник, чтобы избежать его загрязнения и появления неприятных запахов.

Стеклянные полки можно переставлять на разные уровни для более удобного и рационального использования внутреннего пространства холодильника.

Наиболее оптимальное расположение полок и ящиков для эффективной и энергосберегающей работы показано на схеме в разделе «Детали и функции».

⚠ ВНИМАНИЕ! Никогда не закрывайте двери холодильника при выдвинутых ящиках и полках. Это может привести к повреждению как их самих, так и холодильника.

Откидная планка

Чтобы закрыть дверцу холодильника, необходимо установить откидную планку в положение, показанном на рис. 1. Закрывание дверцы при положении планки, показанном на рис. 2, может привести к повреждению откидной планки или невозможности плотного закрывания дверцы.

Внутри откидной планки установлен нагревательный элемент, предотвращающий образование конденсата. Нагрев откидной планки. Это нормальное явление и не влияет на работу холодильника.

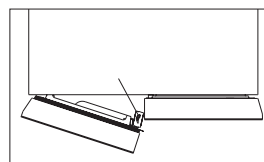


Рис. 1

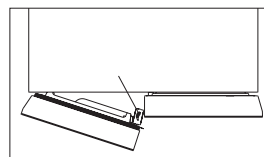
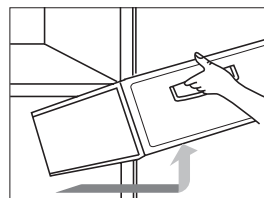
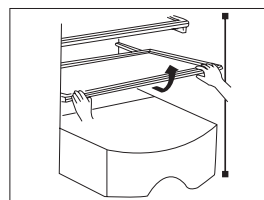


Рис. 2

Снятие полок и ящиков

Чтобы снять стеклянную полку, слегка приподнимите ее, потяните вверх и на себя, как показано на рисунке.

Полки, которые находятся на боковых сторонах дверей холодильника, можно также при необходимости снять. Для этого обеими руками возьмите дверную полку, слегка приподнимите ее, потяните слегка на себя и аккуратно снимите. Не прилагайте при этом особых усилий, чтобы не повредить ее – полка должна сниматься легко.



Чтобы извлечь из холодильника ящик, слегка приподнимите его, потяните вверх и на себя, как показано на рисунке.

Электрическое подключение

Перед подключением прибора к сети электропитания убедитесь в следующем:

- номинальная мощность, напряжение и частота тока сети соответствуют максимальной мощности прибора, указанной в спецификации (220-240 В, частота 50 Гц, ток 1.1 А);
- сетевая розетка совместима со штепсельной вилкой изделия. В противном случае замените розетку или вилку — обратитесь к квалифицированным специалистам сервисного центра, не используйте удлинители или тройники;
- подключайте прибор к сети только после окончания его установки;
- прибор должен быть установлен таким образом, чтобы электрический провод и сетевая розетка оставались доступными;
- не вытаскивайте вилку из розетки резким движением. Плотно зажмите вилку в руке, ровно держите ее и аккуратно извлеките из розетки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Морозильная камера предназначена для замораживания и хранения продуктов питания при низких температурах. Подходит для хранения мяса, рыбы, полуфабрикатов и других продуктов в течение длительного времени.

Мясо желательно разрезать на небольшие куски для более быстрой заморозки и удобного хранения.

Порции продуктов весом до 1-2 кг легко замораживаются и размораживаются.

Каждый продукт должен быть помещен в отдельную упаковку с указанием даты заморозки и срока хранения.

Запрещается повторное замораживание продуктов после размораживания.

Примечание:

- Не рекомендуется сразу после первого подключения к сети заполнять морозильную камеру большим количеством продуктов. Это может неблагоприятно повлиять на

эффективность замораживания и охлаждающие функции прибора. Дайте поработать прибору не менее 2-3 ч., прежде чем приступить к его наполнению.

- Не помещайте горячие продукты в морозильную камеру, предварительно остудите их до комнатной температуры.
- Не перегружайте морозильную камеру продуктами. Они не должны препятствовать свободной циркуляции воздуха, в противном случае это может негативно сказаться на охлаждающих функциях прибора.
- Для лучшей сохранности рекомендуется бланшировать овощи перед заморозкой, кроме таких овощей, как баклажаны, цукини, кабачки, спаржа.
- Не подлежат заморозке: редис, салат, виноград, груши, персики, йогурт, сметана, майонез и аналогичные продукты.

Правое нижнее отделение холодильника является отделением с регулируемой температурой в диапазоне от -20 °C до 5 °C и, соответственно, с возможностью установить в нем любой режим для хранения различных видов продуктов. Вы можете использовать его как обычную морозильную или холодильную камеру, при необходимости как Зону свежести (Fresh Zone) для овощей и фруктов, а также как нулевую камеру с пониженной температурой.

Зона свежести — специальная зона с более низкой температурой, при которой размножение бактерий замедляется, соответственно, продукты дольше сохраняют свежесть, сочность и внешний вид.

Примерные рекомендуемые температурные режимы:

- 7 °C — для хранения овощей,
- 4 °C — для хранения фруктов,
- 0-1 °C — режим с пониженной температурой для увеличения срока хранения свежего мяса, рыбы и др. продуктов, которые не подлежат длительному хранению и должны быть приготовлены или подвергнуты глубокой заморозке в ближайшее время.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Энергосбережение

Для экономии электроэнергии советуем вам следовать следующим рекомендациям:

- не держите двери холодильника подолгу открытыми;
- не размещайте холодильник вблизи источников тепла (прямых солнечных лучей, плит, радиаторов и т. д.);
- не устанавливайте температуру ниже (холоднее), чем вам на самом деле необходимо;
- не размещайте в холодильнике недавно приготовленные (теплые) продукты питания;
- размещайте холодильник в хорошо вентилируемом помещении.

Охлаждение свежих продуктов

Не ставьте в холодильник горячие продукты, так как температура внутри холодильника резко повышается, приводя к более интенсивной работе компрессора и, как следствие, к повышению энергопотребления.

Закрывайте или упаковывайте продукты, имеющие сильный и/или резкий запах.

Размещайте продукты внутри холодильника таким образом, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.

Мясо (все виды) необходимо завернуть в полиэтилен (пластиковый пакет) и поместить на стеклянную полку над ящиком для овощей.

Всегда следуйте рекомендациям производителя касательно срока хранения продуктов.

Готовая холодная еда должна быть закрыта и может быть размещена на любой полке.

Фрукты и овощи должны храниться в специальных ящиках.

Масло и сыр должны быть завернуты в полиэтилен (пластиковый пакет).

Бутылки с молоком должны быть с крышкой и храниться на дверных полках.

Замораживание

При первом запуске дайте холодильнику поработать не менее 2 ч. на максимальных настройках перед загрузкой в него продуктов.

Рекомендуется делить продукты на небольшие порции/части, позволяя им быстро и полностью замораживаться, а также быстро и порционно размораживаться.

Храните продукты в герметичной (воздухонепроницаемой) алюминиевой упаковке или полиэтиленовой пищевой пленке.

Не позволяйте свежим не замороженным продуктам касаться уже замороженных во избежание нагрева (повышения температуры) последних.

Будьте осторожны с замороженными продуктами: соприкосновение открытых кожных покровов с сильно замороженными продуктами может привести к ожогу холодом.

Для отслеживания времени хранения рекомендуется указывать на продуктах дату.

Хранение замороженных продуктов

Убедитесь, что замороженные продукты правильно хранились продавцом.

Размороженные продукты быстро портятся. Не рекомендуется замораживать их повторно. Не превышайте срок хранения указанный производителем продуктов.

Выключение холодильника

При выключении холодильника на продолжительный срок необходимо выполнить следующие действия:

1. Извлеките все продукты.
2. Отключите холодильник от сети.
3. Тщательно протрите холодильник изнутри.
4. Убедитесь, что двери зафиксированы в полуоткрытом состоянии и не препятствуют циркуляции воздуха.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировать и хранить холодильник необходимо в заводской упаковке в вертикальном положении.

Транспорт и хранилища должны обеспечивать защиту прибора от атмосферных осадков и механических повреждений.

Холодильник должен храниться в помещениях с естественной вентиляцией при температуре воздуха от $-50\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$, относительной влажности не более 75%, при отсутствии в воздухе кислотных и других паров, вредно действующих на материалы прибора.

При необходимости перевозки прибора:

1. Отключите питание от сети.
2. Перед транспортировкой прибора извлеките из него все содержимое, закрепите стеклянные полки, ящики для фруктов и овощей, выдвижные ящики морозильной камеры и принадлежности клейкой лентой. Затяните ножки прибора, закройте дверцы и заклейте их клейкой лентой.

При перевозке, разгрузке и прочих перемещениях прибора запрещается переворачивать или везти его в горизонтальном положении. Во избежание утечки хладагента угол наклона от вертикального положения не должен превышать 45° . Необходимо избегать сильной тряски или вибрации.

Желательно перемещать и устанавливать прибор вдвоем.



ЧИСТКА И УХОД

⚠ ВНИМАНИЕ! Холодильник должен быть отключен от сети перед началом и во время очистки, иначе возникает опасность поражения электрическим током!

Для соблюдения гигиены камеры рекомендуется чистить холодильник/морозильник не менее 1 раза в 2 месяца.

Внешняя очистка

Для поддержания хорошего внешнего вида холодильника его необходимо регулярно чистить.

Протирайте цифровой дисплей, панель управления и/или термостат (зависит от модели) чистой мягкой тканью.

Наносите воду на ткань (салфетку), а не на холодильник. Это обеспечит равномерное распределение влаги на поверхности.

Нанесите на двери, ручки и корпус холодильника мягкое моющее средство и насухо вытрите мягкой тканью.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не используйте для очистки острые предметы, поскольку они могут поцарапать поверхность холодильника.
- Не используйте для очистки холодильника растворители, автомобильные моющие средства, отбеливатели, эфирные масла, абразивные чистящие средства или органические растворители, такие как бензол. Они могут повредить поверхность и/или привести к пожару.

Внутренняя очистка

Необходимо чистить холодильник регулярно. Протрите холодильник изнутри слабым раствором бикарбоната натрия и смойте теплой водой, используя отжатую губку или салфетку. Протрите насухо все поверхности перед размещением полок, ящиков и корзин. Тщательно протрите все стенки и съемные части.

Несмотря на то что данный холодильник оснащен функцией автоматического размораживания, небольшой слой инея тем не менее может образовываться на стенках морозильной камеры при частом или продолжительном открытии двери. Если слой инея слишком большой, необходимо выполнить следующие действия:

1. Извлеките все продукты, полки, аксессуары, корзины. Отключите холодильник от электросети и оставьте двери открытыми. Проветрите помещение для ускорения размораживания.

2. По завершении размораживания очистите морозильную камеру согласно приведенным выше рекомендациям.

⚠ ВНИМАНИЕ! Только после полного высыхания внутренней поверхности холодильника его можно подключать к сети.

Чистка дверных уплотнителей

Позаботьтесь, чтобы дверные уплотнители всегда были чистыми. Липкие продукты питания и напитки, касаясь уплотнителя, могут затем вызывать прилипание уплотнителя к дверной рамке холодильника и разрывать его при открытии двери. Протирайте уплотнитель мягким моющим средством и теплой водой, затем насухо вытирайте.

⚠ ВНИМАНИЕ! Только после полного высыхания дверных уплотнителей холодильника можно подключать к сети.

Замена LED-освещения

⚠ ВНИМАНИЕ! Пользователь не должен самостоятельно заменять LED-лампочку! Если она повреждена, свяжитесь со специалистами по номеру бесплатной горячей линии и Вам окажут помощь.

Для замены LED-лампочки следует предпринять следующие шаги:

1. Отключите холодильник. Снимите крышку с LED-лампочкой, надавив вверх и от себя.
2. Одной рукой держите крышку с LED-лампочкой, а другой нажмите на защелку.
3. Замените LED-лампочку и зафиксируйте ее.

⚠ ВНИМАНИЕ! Замена лампы неквалифицированным лицом может привести к травме или существенной поломке изделия.

Разморозка

Данный холодильник оснащен системой автоматического размораживания No Frost. Таким образом при разморозке образовавшийся налет изо льда и инея стекает в специальный поддон, из которого в свою очередь затем испаряется.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перечисленные ниже случаи не всегда свидетельствуют о поломке. Пожалуйста, прежде чем обратитесь в сервисный центр, попробуйте использовать для устранения ошибок следующие рекомендации.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать холодильник. Если Вы не смогли устранить проблему, выполнив нижеуказанные действия, обратитесь к квалифицированному электрику, сервисному менеджеру или в магазин, где был приобретен холодильник.

Проблема	Возможные причины и варианты решений
Устройство не работает должным образом.	Убедитесь в том, что кабель питания должным образом подключен к розетке.
	Проверьте предохранитель и замените его, если это необходимо.
	Температура окружающей среды слишком низкая. Попробуйте установить температуру ниже (холоднее).
Не светится дисплей.	Если морозильная камера не работает во время автоматической разморозки или же в течение короткого времени после того, как холодильник включен для защиты компрессора, это является нормой.
	Холодильник не подключен к розетке или в сети отсутствует электричество. Проверьте подключение холодильника к розетке и наличие электричества в сети.
Неприятные запахи из холодильника.	Возможно, необходимо произвести чистку.
	Запахи могут исходить от продуктов, контейнеров, упаковок и т. д.
Шумы/вибрации из холодильника.	Следующие шумы являются нормой: <ul style="list-style-type: none">• Шум работы компрессора.• Шум циркуляции воздуха во время работы небольшого вентилятора в морозильной камере или других частях холодильника.• Булькающий звук, похожий на кипение воды, потрескивание во время автоматического размораживания.• Щелчки перед стартом работы компрессора.
	Возможные причины, которые не являются нормой: <ul style="list-style-type: none">• Неровный пол. Необходимо отрегулировать уровень холодильника или поверхность, на которой он стоит.• Продукты в верхней части размещены неустойчиво. Необходимо переставить продукты.• Холодильник касается стен и/или иных предметов. Отодвиньте прибор от них.
Мотор работает непрерывно.	В следующих случаях, шум работающего мотора является нормой: <ul style="list-style-type: none">• Температура установлена ниже необходимой.• Недавно в холодильник был помещен большой объем теплых продуктов.• Температура окружающей среды очень высока.• Продолжительное время открыты двери холодильника либо они часто открываются.• Первое включение холодильника либо включение после длительного перерыва.

Проблема	Возможные причины и варианты решений
Слой инея внутри холодильника.	Убедитесь, что продукты не препятствуют циркуляции воздуха. Проконтролируйте, чтобы дверь была плотно закрыта. Для удаления инея, пожалуйста, обратитесь к главе «Чистка и уход».
Температура внутри слишком высокая.	Возможно, вы надолго оставили двери открытыми, слишком часто открывали двери, что-то мешает дверям закрыться, холодильник установлен без соблюдения необходимой дистанции от стен, электроприборов и т. д.
Температура внутри слишком низкая.	Повысьте температуру согласно рекомендациям в главе «Панель управления».
Двери с трудом закрываются.	Проверьте угол наклона холодильника. Чтобы дверь возвращалась в закрытое положение, фронтальная часть холодильника должна быть выше задней не более чем на 10-15 мм.
Вода капает на пол	Сливной поддон не выровнен либо что-то мешает сливу воды по трубке в поддон.
При открытой двери звучит сигнал/зуммер.	Дверь открыта, ее необходимо закрыть.
Не работает внутреннее освещение.	LED-лампочка повреждена. Чтобы произвести замену, следуйте рекомендациям главы «Чистка и уход». Система управления отключила освещение, т. к. дверь была открыта в течение длительного времени. Повторно закройте и откройте дверь для активации функции.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- **Повышение температуры стенок устройства в процессе функционирования – абсолютно нормальное явление.** Нагревательный элемент (теплообменник) в моделях с системой No Frost встроен в боковые стенки холодильного шкафа и закрыт листом металла. При работе компрессора боковые стенки нагреваются – решетки отводят тепло из камер холодильника и нагревают металл.
- **Сильнее всего решетки в стенках нагреваются, когда холодильник работает на полную мощность, чтобы как можно быстрее снизить температуру в камерах.** На решетки поступает много тепла, и они сильно нагреваются. После того, как холодильник понизит температуру до рабочей (обычно это занимает несколько часов), решетки начнут остывать.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо в торговую организацию.

КОДЫ ОШИБОК

В случае возникновения неисправности прибора на дисплее отобразятся коды ошибок для их идентификации. Для устранения проблемы обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Код	Проблема
E0	Неисправность датчика температуры в холодильной камере, возможно, из-за короткого замыкания или обрыва.
E4	Неисправность датчика температуры в морозильной камере, возможно, из-за короткого замыкания или обрыва.
E5	Неисправность термодатчика оттайки испарителя, возможно, из-за короткого замыкания или обрыва.
E6	Неисправность датчика внешней температуры.
EC	Нарушение цепи между платой управления и дисплеем.
EF	Неисправность в работе вентилятора.



УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация прибора производится в соответствии с нормами и правилами, принятыми местной администрацией.

Основные этапы утилизации:

- отсоедините от сети вилку и перережьте сетевой шнур;
- корпус, глухие двери, боковые части оборудования подлежат захоронению на полигонах бытовых и промышленных отходов по правилам и требованиям, установленным местной администрацией;
- сжигание теплоизоляции корпуса, боковых частей категорически запрещается ввиду образования при горении токсических веществ;
- компрессор, пускозащитное реле, проводка, теплообменники, алюминиевый профиль дверей, вентиляторы могут утилизироваться как лом черных и цветных металлов на предприятиях по переработке металла;
- элементы стеклянной структуры утилизируются на специализированном предприятии по утилизации стекла;
- лампы освещения утилизируются на специализированном предприятии по утилизации люминесцентных ламп.

Правильная утилизация прибора после окончания срока службы (эксплуатации) поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Этот прибор содержит компоненты из горючего материала и не может быть утилизирован с обычным бытовым мусором (отходами). Для получения более подробных сведений об утилизации старого оборудования обратитесь в администрацию города или службу, занимающуюся утилизацией.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Уважаемый покупатель!

Выражаем благодарность за ваш выбор и при соблюдении правил эксплуатации гарантируем высокое качество и безупречное функционирование техники NORD. Данный прибор представляет собой технически сложное устройство. При бережном и внимательном отношении оно будет надежно служить вам долгие годы. В процессе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых. В течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с наименованием модели.

Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, руководство пользователя и иные документы).

При покупке изделия обязательно проверьте его комплектность и исправность, а также наличие руководства пользователя и заполненного гарантийного талона. Перед началом эксплуатации просим внимательно ознакомиться с руководством пользователя.

Гарантийный ремонт не выполняется в следующих случаях:

- если изделие использовалось не по прямому назначению;
- если неисправность стала следствием небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или условий хранения, в результате чего изделие имеет механические повреждения;
- если поломка возникла в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых стало попадание внутрь техники посторонних предметов, жидкости и пр.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия оборудования или его ремонт вне гарантийного сервисного центра;
- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, которая повлекла за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков напряжения в электросети или его несоответствия допустимым нормам;
- если произошел естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и других материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия.

Стоимость ремонта оплачивается покупателем, если:

- гарантийный период закончился;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки потребовалась экспертиза, в результате которой было доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ NORD

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ПО ГАРАНТИЙНОМУ
СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛИБО ВЫ ХОТИТЕ
ПРИБРЕСТИ ЗАПЧАСТИ ИЛИ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ
К ПРОДУКЦИИ NORD, ОБРАТИТЕСЬ В ЛЮБОЙ
АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР
ИЛИ ПОЗВОНИТЕ ПО ЕДИНОМУ НОМЕРУ
ТЕЛЕФОНА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ:

8-800-700-12-25

(звонок по России бесплатный).

Получить консультацию по товару можно на официальном сайте:

www.nord.ru



Продукция сертифицирована и прошла все испытания в соответствии с требованиями законодательства РФ и ЕАЭС.



Срок службы – 7 лет с даты изготовления.

Гарантийный срок – 2 года.

Гарантийный срок на компрессор – 3 года.

Изготовитель: Hiberger Technologies Co., LTD.

Адрес: NO. 503-5, Block A, Building 5, Science and Technology Park, Jiaozuo City, Henan Province, urban-rural integration Demonstration Zone, Китай.

Импортер: ООО «Диорит-Технис».

Адрес: 347800, Россия, Ростовская область, г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152. Тел./факс: +7(863-65) 4-05-05, www.nord.ru.

Изготовлено в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

Модель № _____

Дата приобретения: _____

Серийный номер: _____

ФИО и телефон покупателя: _____

Наименование и юридический адрес организации продавца: _____

Подпись продавца: _____

Печать продающей организации: _____

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, который выполняет ремонт изделия. После ремонта данный гарантийный талон, за исключением заполненного отрывного купона, должен быть возвращен владельцу.

Купон № 1

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

м.п.

Купон № 2

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

м.п.

Купон № 3

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

м.п.





Сканируй и получи
расширенную гарантию
и бонусы от NORD!*

NORD

* Предоставление бонусов, участие в акциях и специальных предложениях осуществляется в соответствии с правилами программы NORD. Полные условия размещены по QR-коду. Информация носит справочный характер и не является публичной офертой. Организатор вправе изменять условия, порядок и сроки проведения.